

A Hoge Raad der Nederlanden 2004. november 26-án kelt végzésével a Heintz van Landewyck kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-494/04. sz. ügy)

(2005/C 45/28)

(Az eljárás nyelve: holland)

A Hoge Raad der Nederlanden (Holland Legfelsőbb Bíróság) 2004. november 26-án kelt végzésével, amely 2004. december 1-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Heintz van Landewyck kontra Staatssecretaris van Financiën ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az alábbi kérdések tekintetében:

1. A jövedékiadó irányelvet⁽¹⁾ úgy kell-e értelmezni, mint amely megköveteli a tagállamoktól olyan rendelkezések meghozatalát, amelyek alapján vissza kell téríteniük vagy be kell számítaniuk azokat az összegeket, melyeket jövedéki adóként fizettek meg vagy amelyek ilyen címen esedékesek abban az esetben, ha a kérelmező (adóraktár működtetésére jogosító engedély tulajdonosa) nem használta és nem is tudja felhasználni a jövőben sem a jövedékiadó-köteles termékekhez való csatolásuk előtt eltűnt zárjegyeket, és amikor harmadik személyek sem most, sem a jövőben nem tudják jogszerűen felhasználni a zárjegyeket, noha nem zárható ki, hogy felhasználták vagy fel fogják használni a zárjegyeket oly módon, hogy illegálisan forgalomba hozott dohánytermékekhez csatolják őket?

2 (a) A hatodik irányelvet⁽²⁾, és különösen 27. cikkének (1) és (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy az a tény, miszerint a holland kormány a kilencedik irányelvvel módosított hatodik irányelv 27. cikkének (5) bekezdésében meghatározott határidő leteltét követően értesítette a Bizottságot arról a szándékáról, hogy a dohánytermékekre vonatkozó adókövetés tekintetében fent kívánja tartani a különös eljárást, azt jelenti, hogy ha valaki arra hivatkozik az értesítés tényleges megtörténeke időpontja után, hogy a határidőt nem tartották be, a fenti különös adókövetési eljárás nem alkalmazható az értesítést követően?

(b) Ha a 2(a) kérdésre adott válasz nemleges, a hatodik irányelvet, és különösen 27. cikkének (1) és (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy a Wet op de Omzetbelasting 28. cikkében meghatározott, a dohánytermékekre vonatkozó különös adókövetési eljárás nem alkalmazható azért, mert összegegyeztetetetlen az irányelv fent említett rendelkezéseiben meghatározott feltételekkel?

(c) Ha a 2(a) kérdésre adott válasz nemleges, a hatodik irányelvet, és különösen 27. cikke (1) és (5) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy az 1. kérdésben meghatározott körülmények esetén a hozzáadottérték-adó visszatérítés megtagadása ellentétes annak rendelkezéseivel?

⁽¹⁾ A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv, HL 1992 L 76., 1. o.

⁽²⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv, HL 1977 L 145., 1. o.

Az Európai Közösségek Bizottsága által a Németországi Szövetségi Köztársaság ellen 2004. december 7-én benyújtott kereset

(C-503/04. sz. ügy)

(2005/C 45/29)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: Bernhard Schima, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. december 7-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához a Németországi Szövetségi Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság

1) állapítsa meg, hogy mivel nem tette meg azokat az intézkedéseket, amelyek a C-20/01 és C-28/01 sz., szennyvízkezelési szerződés Bockhorn község általi és hulladékkezelési szerződés Braunschweig város általi odaítélésére vonatkozó, a Bizottság kontra Németország egyesített ügyben az Európai Közösségek Bírósága által 2003. április 10-én hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükségesek⁽¹⁾, a Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette az Európai Közösség létrehozásáról szóló Szerződés 228. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

2) kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaságot, hogy a Bizottság részére az Európai Közösségek saját forrásainak számlájára napi kényszerítő bírságot fizessen

31 680 euró összegben az intézkedések foganatosítására vonatkozó napi késedelem után azért, hogy a fenti ítéletnek a szennyvízkezelési szerződés Bockhorn község általi odaítélés tekintetében megfelelően, továbbá

126 720 euró összegben az intézkedések foganatosítására vonatkozó napi késedelem után azért, hogy a fenti ítéletnek a hulladékkezelési szerződés Braunschweig város általi odaítélése tekintetében megfeleljen,

mindkét esetben jelen ítélet kihirdetésétől az intézkedések foganatosításáig;

- 3) kötelezze a Németországi Szövetségi Köztársaság az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A Bíróság 2003. április 10-i ítéletében az alábbiak szerint határozott:

- Mivel Bockhorn község (Németország) szennyvízkezelési szerződésére vonatkozóan nem írtak ki pályázatot, és az odaítélési eljárás eredményét nem tették közzé az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványában*, a Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1992. június 18-i 92/50/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének, a 15. cikke (2) bekezdésének és a 16. cikke (1) bekezdésének együttes rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit.
- Mivel Braunschweig város (Németország) hirdetmény közzététele nélkül tárgyalásos eljárással ítelt oda egy hulladékkezelési szerződést, jöllehet nem álltak fenn a 92/50 irányelv 11. cikk (3) bekezdésének feltételei a közösségi szintű ajánlati felhívás nélküli szabad odaítélésre vonatkozóan, a Németországi Szövetségi Köztársaság nem teljesítette ezen szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződés odaítélése során az említett irányelv 8. cikkéből és 11. cikke (3) bekezdésének b) pontjából fakadó kötelezettségeit.

A Bizottság azt az álláspontot képviseli, hogy az ítéletből és az EK 228. cikkéből a Németországi Szövetségi Köztársaságra háruló kötelezettségeknek a teljesítése azzal jár együtt, hogy a közbeszerzési jog megsértésével megkötött szerződéseket meg kell szüntetni.

Ezzel szemben a Németországi Szövetségi Köztársaság által az eddigiekben közölt intézkedések nem tűnnek elegendőnek ahhoz, hogy a Bíróság által megállapított tagállami kötelezettség megszünjön.

Arra az esetre, ha a Németországi Szövetségi Köztársaság a kérelmezett ítélet kihirdetéséig nem foganatosítja a megállapított tagállami kötelezettségszegés megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket, a Bizottság napi kényszerítő bírság kiszabását

kérelmezi, amelyet az általa eddig figyelembe vett elvekkkel összhangban javasol kiszámítani.

(¹) Még nem tették közzé.

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Osztrák Köztársaság ellen 2004. december 8-án benyújtott kereset

(C-507/04. sz. ügy)

(2005/C 45/30)

(Az eljárás nyelve: német)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: Herr Michael Van Beek és Herr Bernhard Schima, tanácsadó: Herr Matthias Lang, ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. december 8-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Osztrák Köztársaság ellen.

Az Európai Közösségek Bizottsága keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság nem teljesítette a vadon élő madarak védelméről szóló 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv (¹) megfelelő és maradéktalan átültetésére vonatkozó kötelezettségét azáltal, hogy ezen irányelv 1. cikkének (1) és (2) bekezdését, 5. cikkét, 6. cikkének (1) bekezdését, 7. cikkének (1) és (4) bekezdését, 8. cikkét, 9. cikkének (1) és (2) bekezdését valamint 11. cikkét nem ültette át maradéktalanul illetve megfelelően az osztrák jogba.
- 2) kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A jelen keresettel a Bizottság azt kifogásolja, hogy a 79/409/EGK irányelv átültetése az osztrák jogba a Bizottságnak bejelentett és Burgenland, Karintia, Alsó-Ausztria, Felső-Ausztria, Salzburg, Steiermark, Tirol, Vorarlberg és Bécs tartományok által ismeretei szerint kibocsátott vonatkozó jogszabályok által hiányos volt.